

# هليکوباكتر پيلوري و بيماري ريفلاكس معدي - مروي (GERD)<sup>1</sup>

ترجمه از: قدرت الله منتظری \*

مروي (و عوارض ناشی از آن) وجود دارد، توجيه کند.

تغییر در شیوه بیماری ها به دلیل اسید معده  
(Acid related diseases)

در قرن بیست زخم های پپتیک و سرطان آنتروم رو به کاهش بوده است. مطالعات در کشورهای غربی علت آن را کاهش H-pylori به دلیل مصرف آنتی بیوتیک و سطح مطلوب تر بهداشت می دانند. همزمان با کاهش زخم های پپتیک و سرطان انتهای معده گروه دیگری از بیماری ها در کشورهای غربی نظیر GERD، مری بارت و آدنوکارسینوم انتهای مری افزایش یافته است.

در ایالات متحده ۲۰ درصد مردم از سوزش پشت جناغ سینه، ۱۰ درصد از مری بارت رنج می بردند و آدنوکارسینوم های مری پنج برابر افزایش یافته است. در سفیدپوستان مسن آدنوکارسینوم انتهای مری به مراتب از سرطان نوع سنگفرشی (Squamous) مری و آدنوکارسینوم انتهای معده بیشتر شده است. سؤال کلیدی این است که آیا این تغییر به علت کم شدن اچ پیلوری است؟ مطالعات دو موضوع را تأیید می کند. نوع CagA+ این میکروب حفاظت کننده، در مقابل GERD نوع CagA- تاثیری در این روند ندارد. در کشورهای مثل چین و ژاپن که CagA+ زیاد است (۸۰ درصد)، ازو فاژیت زیاد نیست (کمتر از ۵ درصد) در همین راستا بیماری ريفلاكس و ضایعات آن نظیر مری بارت و آدنوکارسینوم مری در سفید پوستان بیشتر از سیاه پوستان و آسیایی ها است که رابطه عکس با عفونت H-pylori دارد. سرانجام آنکه، تعدادی از پژوهش های آزمایشگاهی ما و سایرین نشان داده است که وجود نوع CagA+ همراه با کم شدن شانس ابتلاء به مری بارت و آدنوکارسینوم ای کار دیگر است.

mekanisem های احتمالی مهار ريفلاكس گاستروازوفاژیال  
توسط H-pylori

عفونت H-pylori با سویه CagA+ کاهش اسید معده را سبب می شود. این سویه التهاب شدید آنتر، بدن و کار دیگر را ایجاد می کند. التهاب شدید بدن موجب کاهش اسید در حالت استراحت و تحریک ترشح معده می شود. این اثرات احتمالاً از طریق سایتوکاین هایی از قبیل اینترلوکین - ۱ بتا (Interleukin-1 beta)، نیتریک اکساید و کمبود گیرنده های M3 (البته در گاستریت های بدن باشد متواتسط نه کم) صورت می گیرد. التهابی که در بدن معده در نتیجه سویه های CagA+ ایجاد می شود، پیشرفت به سوی گاستریت آتروفیک چندین کانونی (مولتی فوکال) را که همراه با نابودی غدد معده است، تسریع می کند، که خود منجر به کاهش ترشح اسید و احتمالاً هیپوکلریدریا می شود. درمان همزمان با بازدارنده های پمپ پروتون ممکن است این کاهش

میکروب ممکن است خیلی هم بد نباشد

بیماری های اسید پپتیک و سرطان آنتر معده در قرن بیستم رو به کاهش است. در صورتی که بر عکس گروه های جدیدی از بیماری ها مانند بیماری ريفلاكس معده - مروی (GERD) و مری بارت (Brett's Esophagus) و آدنوکارسینوم مری در کشورهای غربی رو به افزایش نهاده اند. مطالعات جدید این پدیده را به علت کاهش همزمان سویه های ویروسات ویرولانست cagA+ هليکوباكترپيلوري در معده می دانند. چون عفونت با سویه H-Pylori با ایجاد گاستریت تمام معده (Pangastritis) و به وفور آتروفی چندین کانون (مولتی فوکال) و احتمالاً افزایش مقدار آمونیاک داخل معده، مقدار اسید معده را کاهش می دهد و در نتیجه نقش بازدارنده در ريفلاكس و پیامدهای آن را ایفا می کند. اگر تصور کنیم که برخی از انواع H-Pylori بازدارنده هستند ریشه کنی این میکروب در سطح جهانی نیاز به بازنگری جدید خواهد داشت.

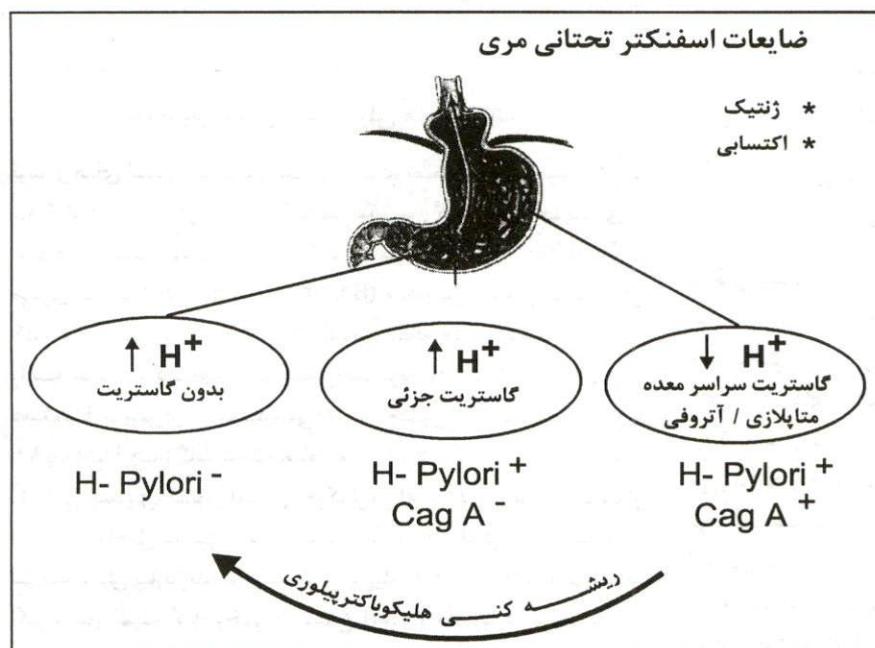
مقدمه:

کشف H-pylori توسط مارشال و وارن در پانزده سال قبل فهم مارا در بیماری های اسید پپتیک دگرگون کرد. امروز این میکروب به عنوان عامل گاستریت مزمن و بیماری های اسید پپتیک شناخته شده است. همچنین به نظر می رسد در ایجاد لنفو معده از نوع MALT سرطان معده و دیسپلازی معده نقش داشته باشد. در سال ۱۹۹۷ گمان می بر این بود که عفونت H-pylori ممکن است با بیماری های ريفلاکسی ارتباط داشته باشد. پنداشتی<sup>II</sup> (به ظاهر افراطی) که بسیاری مری شناسان (ازوفاگولوژیست ها) بر آن باور داشتند، اکنون بیش از دو سال است که این نظر نه تنها مورد پذیرش قرار گرفته است بلکه توانسته است اختلافات اپیدمیولوژیکی ای را، که مابین بیماری های زخم پپتیکی، و بیماری های ريفلاکسی معده -

۱ - اولین بار چارلز پوپ II (Pope II) این واژه (یعنی GERD) را به کار برد. او ريفلاکس ترشحات از معده به مری را تحت عنوان «بیماری» (Disease) به کار برد که بدرستی چنین است، پی آمده های ناشی از ريفلاکس تمام خصوصیات یک بیماری را دارد و امروزه مورد قبول همگان است. اگرچه در ابتدا مورد پسند برخی از جمله سیدنی کوهن و راج گویال که از مری شناسان بنام هستند قرار نگرفته بود. (ویراستار مجله)

۲ - Basal and stimulated state فرضیه، پنداشت = Hypothesis = در این متن پنداشت بیشتر جامی گیرد. پنداشت کاربرد استاد دکتر امیرحسین آریانپور است)

شکل شماره ۱



وجود یا عدم وجود CagA+ H-pylori از طریق ایجاد گاستریت، آتروفی معده و متاپلازی نوع روده‌ای می‌تواند در مقدار اسیدیته مواد ریفلاکسه تأثیر داشته باشد. در اشخاصی که زمینه GERD دارند مانند اختلال در فونکسیون اسفنکتر تحتانی مری و یا هرنی هیاتال، زیادی اسیدیته مواد ریفلاکسه می‌تواند ازوفاژیت، مری بارت و آدنوکارسینوم مری به وجود آورد. در حالی که کمی اسیدیته مواد ریفلاکسه نقش بازدارنده دارد. ریشه‌کنی H-pylori این توازن ظریف را به هم می‌زند و می‌تواند اسیدیته مواد ریفلاکسه را بیشتر و بنابراین بیماری ریفلاکس معده - مری (GERD) شدیدتری را ایجاد کند.

علاوه بر این ریفلاکس قبل و بعد از معالجه تغییر نکرده است در صورتی که بررسی‌های انجام شده در زاپن به عکس نشان داده است که بعد از ریشه‌کنی H-pylori اسید معده افزایش و ازوفاژیت نیز در پی آن افزایش یافته است. متأسفانه شیوع CagA+ و شدت التهاب کورپوس معده در این مطالعات کمتر مورد توجه قرار گرفته است.

این دو فاکتور که در شکل نیز آورده شده است از اهمیت زیاد برخوردار است و باید در سطح جهانی مورد مطالعه قرار گیرد. ریشه‌کنی باکتری هلیکو ممکن است در جمعیتی موجب شدت یافتن ریفلاکس شود (چین، زاپن، آمریکای جنوبی) و در جمعیتی که میزان ابتلا به عفونت افزایش (Infection rate) کمتر از ۵۰ درصد است و ابتلا بیشتر ناشی از سویه‌های Cag- است مشکلی به وجود نیاورد (آمریکا، اروپا، استرالیا).

البته نقش H-pylori زمانی معنی پیدا می‌کند که شخص یا ریفلاکس واضح داشته باشد و یا این که زمینه ریفلاکسی مانند اختلال فونکسیون اسفنکتر تحتانی مری (LES) و یا هرنی هیاتال داشته باشد.

ترشح و هیپوکلریدری را تشیدید کند. از آنجایی که CagA+ در مخاط معده بیشتر از آمونیاک بیشتری را برای آن در نظر گرفت. آمونیاک در  $P_{K_a} = 9/1$  بیشترین اثر قلیایی خود را دارد. بنابراین در pH بالای مری این ماده به خوبی عمل می‌کند و بیشترین قدرت قلیائی را نشان می‌دهد در صورتی که در محیط اسیدی معده قدرت قلیائی زیادی ندارد.

همانطوری که در تصویر شماره ۱ نشان داده می‌شود تغییرات اسیدیته مواد ریفلاکس به تواند شدت ریفلاکس و آسیب مربوطه را در بیماران با فشار کم اسفنکتر تحتانی مری (LES) و هرنی هیاتال کم و یا زیاد کند. عفونت با CagA- التهاب کورپوس به وجود نمی‌آورد و یا التهاب اندکی ایجاد می‌کند لذا تأثیری در کاهش اسید معده ندارد. بنابراین مقادیر طبیعی یا بیش از اندازه اسید می‌تواند در بیمارانی که زمینه ریفلاکس دارند در دراز مدت در ایجاد ضایعات ریفلاکسی نظیر مری بارت و آدنوکارسینوم مؤثر باشد. سوش CagA+ به دلیل ایجاد گاستریت آتروفیک و کاهش اسید معده نقش بازدارنده در ریفلاکس و پیامدهای نامطلوب آن دارد که با معالجه التهاب کورپوس از بین می‌رود و احتمالاً در مطالعات اخیر دلیل وقوع ازوفاژیت در بیماران زخم دوازدهماهی و افراد سالم با ریشه‌کنی کردن H-pylori می‌تواند همین باشد. پیامدهای طولانی مدت طبیعی شدن فونکسیون سلول‌های پاریتال و در نتیجه افزایش یافتن ترشح اسید نامشخص است، اما چنین به نظر می‌آید که این افزایش می‌تواند باعث شدت یافتن ریفلاکس و حتی ایجاد اپیتلیوم بارت شود.

#### گرفتاری‌های بالینی:

رابطه H-pylori با ریفلاکس و احتمال این که ریشه‌کنی H-pylori افزایش ریفلاکس را سبب شود بحث داغ روز در کنفرانس هفتۀ بیماری‌های گوارشی (Digestive Disease Week) در شهر نیوآورلئان سال ۱۹۹۸ بوده است. سخنرانی‌ها و پوسترها در این زمینه ارائه شد. گروهی این ایده را تأیید و گروهی آن را رد کردند. ولی مطالعه عده زیادی از بیماران از استرالیا و اروپا که مبتلا به زخم دوازدهماهه و بدگواری (دیسپیسی) به علت H-pylori بوده‌اند و معالجه شده‌اند نشان داده که

معالجه در هر تحقیق را در نظر بگیریم. اگر چه امروز این ایده عجیب به نظر می‌رسد، ممکن است روزی در آینده میکروب H-pylori را برای کنترل برخی از امراض دیگر به کار گیریم به آن صورت که روند انتخاب طبیعی میلیون‌ها سال دارد به آن عمل می‌کند.

\* - استادیار دانشگاه علوم پزشکی تهران - بیمارستان دکتر شریعتی

#### Reference:

J E. Richter, G.W. Falk, M.F. Vaezi : "Helicobacter pylori and Gastroesophageal Reflux Disease: The Bug May Not Be All Bad" Am. J. Gastroenterol. 1998; 93: 1800-3

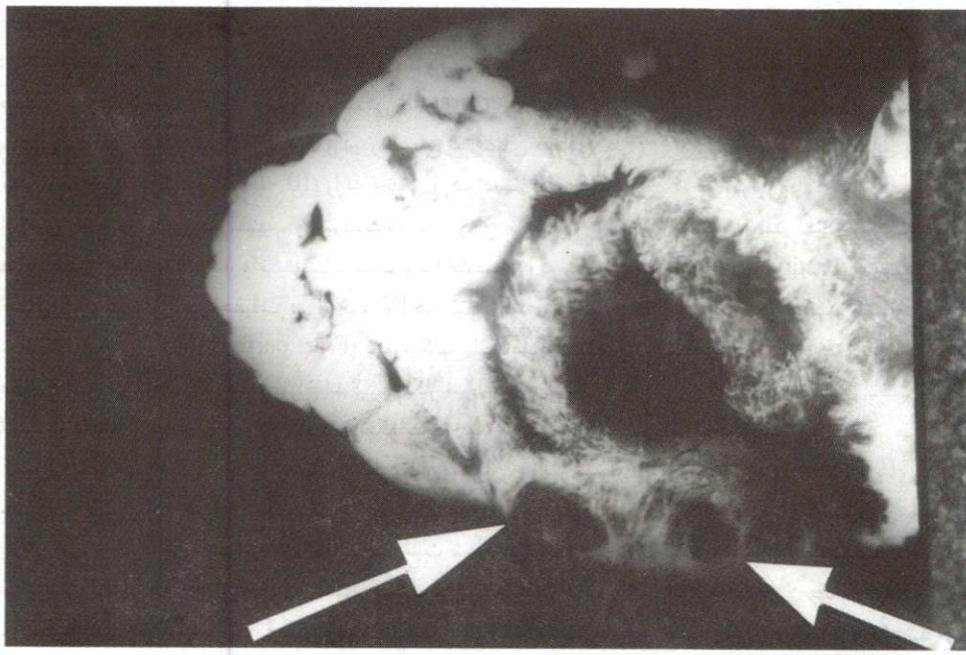
پدیده دومقولگی<sup>۱</sup> کم شیوعی عفونت H-pylori از یک سو و افزایش مری بارت و آنوفارسینوم انتهای مری و کاردبای معده از سوی دیگر هنوز مسئله‌ای گمانی و نظری (Speculative) است با این وجود داده‌های اپیدمیولژیکی هر چه بیشتر در جهت تأیید آن هستند. بنابراین اگر بعضی از سوش‌های H-pylori نقش مهاری در ریفلaks و ضایعات آن بازی می‌کنند پس جا دارد ایده رایج ریشه‌کنی H-pylori در سطح جهانی را مورد بازنگری دقیق قرار دهیم. سود و زیان قبل از

<sup>۱</sup>- دومقولگی Dichotomy

## تشخیص شما چیست؟

تهییه و تنظیم: دکتر قدرت‌الله منتظری \*

عکس شماره ۱: ترانزیت روده (ضایعات با علامت نشان داده شده است)



خانم ۵۹ ساله، کشاورز - به علت درد شکم دوماهه مراجعه کردند. درد نیم ساعت بعد از غذا به صورت فشارنده از اطراف ناف شروع می‌شود و سپس به تمام شکم انتشار می‌یابد و حدود ۲ تا ۳ ساعت به طول می‌انجامد. در دو هفته اول حداقل روزی یک بار رخ می‌دهد و اغلب با تهوع و استفراغ همراه است. اشتهاهای بیمار کم شده است و در حدود ۱۰ کیلوگرم کاهش وزن دارد. علائم حیاتی بیمار طبیعی است. ملتحمه رنگ پریزده است و لنفادونیاتی ندارد. کبد و طحال در حد طبیعی است و در لمس درد مختصری در اطراف ناف ایجاد می‌شود.

- ۱) T.B. of Small intestine (سل روده)
- ۲) Lymphoma of Small intestine
- ۳) Adenoleiomyoma
- ۴) Leiomyoma
- ۵) Leiomyosarcoma
- ۶) Crohn's disease
- ۷) Lipoma

هموگلوبین بیمار ده گرم در دسی‌لیتر و بررسی مدفوع برای خون ناآشکار مثبت بود ( $OB=3^+$ ) بقیه آزمایش‌ها در حد طبیعی گزارش شده است. از بیمار ترانزیت روده انجام شد:

کدام یک از تشخیص‌ها صحیح است؟

پاسخ: صفحه ۱۰۲